



חיים לן שבק והלך למעונתו
ברוך בצאתו ובבואו למנוחתו
במעשיו הטובים וישרתו
רק בתורה ועבודה כל מגמתו
עסק באמונה במלאכת שמים
השם ישלם שכרו כפלים
מוה" **חיים ברוך** בן מוה"
אפרים מאיר ז"ל נפטר
ה' אלול שנת תר"סח לפק
ת'נ'צ'ב'ה'

Chaim (Lan) died and went to his dwelling,
his departure is blessed and so is his arrival at his place of rest.
In his good deeds and his honesty,
studying the Torah and doing his work were his only goals.
He was faithfully occupied in godly work,
The Lord will reward him double.
Our teacher the rav **Chaim Baruch**, son of our teacher the rav
Efraim Majer, of blessed memory, passed away
on the 1st of September, of the year 1908.
May his soul be bound up in the bonds of eternal life.